

1. Семантические роли от Ч.Филлмора до наших дней

1.1. Семантические роли и ролевые типы глаголов

Одинаковые роли по отношению к действию:

- (1) а. *бежать, строить, рассказывать*
 б. *любить, быть довольным, радоваться, огорчать*
 в. *гнуть, ломать, класть*

→ разработка инвентаря семантических типов аргументов (**семантические роли, тематические роли, тета-роли, глубинные падежи**)

Классы глаголов, имеющих идентичные аргументные структуры как с точки зрения числа, так и с точки зрения семантических свойств аргументов:

- (2) а. глаголы физического воздействия {*рубить, пилить, резать...*}
 б. глаголы восприятия {*видеть, слышать, чувствовать...*}
 в. глаголы способа речи {*кричать, шептать, бормотать...*}

→ классификации глагольных лексем на основании набора и семантических ролей их аргументов — **ролевых типов глаголов**.

- (3) Семантические роли Ч. Филлмора (Fillmore 1971):

Агнс — инициатор события;

Контрагент — сила или сопротивляющаяся среда, против которой осуществляется действие;

Объект — участник, который передвигается или изменяется в ходе события;

Результат — участник, который появляется в результате события;

Инструмент — стимул эмоции или участник, оказывающий непосредственное физическое воздействие;

Источник — место, из которого осуществляется движение;

Цель — место, в которое осуществляется движение;

Экспериментер — участник, на которого событие производит определенный эффект.

- (4) Синтактика глаголов *break* и *hit* (Fillmore 1970)

	BREAK	HIT
Переходная клауза с подлежащим-агнсом	<i>John broke the window with a rock.</i> 'Джон разбил окно камнем'.	<i>John hit the fence with the stick</i> 'Джон ударил забор палкой'.
Переходная клауза с подлежащим-инструментом	<i>A rock broke the window.</i> 'Камень разбил окно'.	<i>A stick hit the fence.</i> 'Палка ударила забор'.
Образование декаузатива	<i>The window broke.</i> 'Окно разбилось'.	<i>*The fence hit.</i> <i>*Забор ударился'.</i>
Стативная интерпретация пассива	<i>The window was broken.</i> 'Окно было разбито'.	<i>The fence was hit.</i> 'Забор был ударен'.
Подъем посессора	<i>I broke his leg.</i> 'Я сломал его ногу'.' <i>*I broke him on the leg.</i> 'Я сломал его по ноге'.	<i>I hit his leg.</i> 'Я ударил его ногу'.' <i>I hit him on the leg.</i> 'Я ударил его по ноге'.

- (5) а. *Break*-глаголы (Агнс, Инструмент, Объект): *bend* 'согнуть', *fold* 'загнуть', *shatter* 'разбить вдребезги', *crack* 'расколоть'...

б. *Hit*-глаголы (Агнс, Инструмент, Цель): *slap* 'шлепнуть', *strike* 'ударить', *bump* 'ударить (обо что-то)', *stroke* 'погладить'...

1.2. Критерии выделения семантических ролей

ЭВРИСТИКА СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКОГО ИНТЕРФЕЙСА: одинаковым семантическим ролям соответствует одинаковое синтаксическое выражение.

Глубинный падеж Филлмора: корреляции между морфологическими падежами, предлогами, синтаксическими ролями, с одной стороны, и семантическими ролями, с другой стороны.

- (6) *cut with a knife*, *work with John*, *spray with paint*

- (7) Fillmore's object: подлежащее одноместного глагола и прямое дополнение двухместного глагола

ЭВРИСТИКА ОБ УСТРОЙСТВЕ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ ГЛАГОЛА: у одного предикатного слова не может быть двух актантов с одной и той же семантической ролью.

Тестелец 2001: Определение состава семантических ролей

- Слишком тонкие различия в ролях → разрешение реально не существующих предикатов

- (8) а. * X ест-пьет Y Z
 б. * X надевает Y (одежда) Z (обувь)

- Слишком широкое определение ролей → запрет реально существующих предикатов

- (9) а. "сознательно действующее лицо" → *кормить, *посылать, *покупать
 б. "перемещаемый" → *выбивать (пыль палкой), *перевозить (грузы на машине)

- Эффективный критерий совпадения ролей — способность к сочинению:

- (10) а. есть ножом и вилкой (инструмент)
 б. * поливать водой и из лейки (средство и инструмент)
 в. заработал на производстве и на торговле (источник)
 г. ?? заработал на производстве и на покупателях (источник и бенефактив)

Ср., однако,

- д. Он никому и никогда не доверяет
 е. в такой стране и в такое время
 ж. говорю с лингвистом и о лингвисте
 з. Приехал не Иван и не в Москву.

- Критерий сочинения указывает также на наличие сложных ролей:

- (11) а. гладить белье утюгом (инструмент) на доске (инструмент-место)
 б. Иван (агнс) кормит Петра (агнс-пациенс) селедкой (пациенс-средство)

Различия в наборах ролей затрагивают в основном периферийные семантические роли (Контрагент, Стимул, Источник) или сводятся к объединению/фрагментации ядерных ролей (Агнс vs. Агнс и Эффектор, Адресат vs. Адресат, Реципиент и Бенефактив, Пациенс/Тема/Объект vs. Пациенс, Тема и Результат).

1.3. Набор и свойства семантических ролей

- семантические роли являются примитивами, не подверженными дальнейшему анализу, который мог бы выявить их внутреннюю структуру.
- тезис «один аргумент — одна семантическая роль».

ПРОБЛЕМЫ:

1. Д. Даути (Dowty 1991): фрагментация ролей (role fragmentation) — ничем не ограниченное увеличение списка ролей в результате все более тщательного семантического и синтаксического анализа.

- (12) *ободрять, избегать, поощрять, облегчать*

- (13) *открывать* — Агнс/Эффектор: *Мальчик открыл дверь / Порыв ветра открыл дверь; плавать* — Агнс/Пациенс: *Мальчик плавает / мусор плавает; варить мясо/щи* — Пациенс/Результат).

2. Р. Джекендофф (Jackendoff 1983): «глагол *come* может сочетаться с аргументом, выражающим путь» («the verb *come* can appear with a path»)

- (14) a. Pat came to the library.
Пэт пришла в библиотеку. Цель
 b. Pat came from the cafeteria.
Пэт пришла из кафетерия. ИСТОЧНИК
 c. Pat came from the cafeteria to the library.
Пэт пришла из кафетерия в библиотеку. Цель и ИСТОЧНИК
 d. Pat came towards us.
Пэт подошла к нам. НАПРАВЛЕНИЕ
 e. Pat came through the wood.
Пэт пришла через лес. МАРШРУТ
3. Неструктурированные списки ролей не позволяют делать предсказаний о возможных ролевых типах глаголов и объяснять отсутствие незасвидетельствованных типов.
- (15) a. <Агенса, Пациенса>
 б. <Экспериментер, Цель, Инструмент>
 в. <Результат, Контрагент>.

1.4. Дальнейшее развитие теории семантических ролей.

1.4.1. Отказ от представления о семантических ролях как о примитивах

Предлагается определение ролей в терминах различительных признаков и/или проторолей/гиперролей.
Тета-система Т. Рейнхарт (Reinhart 2002): аргументы характеризуются двумя бинарными признаками — $[\pm c(ause)]$ ('аргумент является причиной события') и $[\pm m(ental)]$ ('аргумент является ментальной сущностью'). Семантическая роль Агенса тогда соответствует аргументу с признаками $[+c]$, $[+m]$, Эффектора и Инструмента — $[+c]$, $[-m]$.

- (16) a. Петя $[+c]$, $[+m]$ открыл дверь || разбил окно || разбудил отца.
 б. Порыв ветра $[+c]$, $[-m]$ открыл дверь || разбил окно || разбудил отца.

Протороли Д. Даути (Dowty 1991):

- (17) а. Свойства протороли Агенса:
 волитивно вовлечен в событие или состояние;
 является сознательным и/или воспринимающим участником;
 инициирует событие или изменения состояния другого участника;
 движется (по отношению к точке пространства или другому участнику);
 существует независимо от события, обозначенного глаголом.
- б. Свойства протороли Пациенса:
 претерпевает изменение состояния;
 является инкрементальной темой;
 подвергается каузации со стороны другого участника;
 неподвижен по отношению к движущемуся другому участнику;
 не существует независимо от данного события.

1.4.2. Ослабление тезиса «один аргумент — одна семантическая роль»

Поиск различных семантических измерений в лексическом значении глагола. Для каждого измерения характерен свой набор семантических ролей, благодаря чему аргументам глагола при разных измерениях могут быть приписаны разные роли.

Р. Джекендофф (Jackendoff 1987, 1990): лексическое представление имеет два измерения — тематический уровень и уровень, характеризующий действие (thematic and action tiers).

Дж. Гримшоу (Grimshaw 1990): два уровня представления — аспектуальный и тематический (aspectual and thematic)

2. Семантико-синтаксический интерфейс

Способ оформления актантов может формулироваться

- как морфолого-синтаксическая характеристика актанта (например, винительный падеж или ИГ, зависящая от предлога *на*),

- как синтаксическая роль / грамматическое отношение (например, подлежащее, косвенное дополнение),
- как позиция в определенном образом формализованной синтаксической структуре (например, Spes, IP или Comp, VP).

ДОПУЩЕНИЕ 1. Словарная статья предикатной леммы содержит не только семантическую, но и синтаксическую информацию об аргументах.

Р. Джекендофф (Jackendoff 1972, 1975): словарная статья глагола содержит его **субкатегориальную рамку** (verb's subcategorization frame) — информацию о семантических ролях аргументов и их соответствии синтаксическим ролям.

Московская лексикографическая школа (см., например, Апресян 1974, ТКС 1984) и Модель «Смысл↔Текст» (Мельчук 1974): **модель управления** (МУ) предикатного слова.

- (18) Модель управления глагола *догонять*

I = X (кто догоняет)	2 = Y (кого догоняет)
S _{им}	S _{вин}

Порождающая грамматика (см. Chomsky 1981, 1986, Stowell 1981): **тета-решетка** (theta-grid).

ДОПУЩЕНИЕ 2: Словарная статья предикатной леммы содержит только семантическую информацию об аргументах; синтаксическая информация выводима из семантической.

- (19) **УНИВЕРСАЛЬНАЯ ГИПОТЕЗА О ПРОЕЦИРОВАНИИ АРГУМЕНТОВ** (Perlmutter, Postal 1984):

Существуют такие принципы Универсальной Грамматики, которые предсказывают, исходя из значения клаузы, какие грамматические отношения будет выражать каждая ее именная группа.

Теории, включающие в словарную статью исключительно лексическое представление, нуждаются в особом блоке — **семантико-синтаксическом интерфейсе**. Семантико-синтаксический интерфейс должен содержать универсальные для языка **правила отображения** аргументов предиката в синтаксические актанты.

2.1. Правила опосредованного отображения

Ч. Филлмор (Fillmore 1968): если среди аргументов имеется Агенса, он становится подлежащим; в отсутствие Агенса, если есть Инструмент, то он становится подлежащим; в отсутствие Агенса и Инструмента подлежащим становится Объект.

Иерархия семантических ролей для выбора подлежащего:

- (20) Агенса > Инструмент > Пациенса

- (21) (Larson 1988)

Если при глаголе А определены тематические роли $\theta_1, \theta_2, \dots, \theta_n$, то роль, которая занимает самое низкое положение на Иерархии тематических ролей отображается в аргумент, занимающий самую низкую позицию в соответствующей синтаксической структуре; следующая по глубине роль отображается в следующий по глубине аргумент и т. д.

(22) НАИБОЛЕЕ ИЗВЕСТНЫЕ ИЕРАХИИ СЕМАНТИЧЕСКИХ РОЛЕЙ¹

Fillmore 1968:	Agt > Instr > Obj
Jackendoff 1972:	Agt > G/S/L > Th
Givon 1984:	Agt > Dat/Ben > Pat > L > Instr
Kiparsky 1985:	Agt > S > G > Instr > Th/Pat > L
Larson 1988:	Agt > Th > G > Obl
Bresnan & Kanerva 1989:	Agt > Ben > Rec/Exp > Instr > Th/Pat > L
Grimshaw 1990:	Agt > Exp > G/S/L > Th
Jackendoff 1990:	Act > Pat/Ben > Th > G/S/L
Van Valin 1990:	Agt > Eff > Exp > L > Th > Pat

НЕЗАВИСИМАЯ МОТИВАЦИЯ ДЛЯ ТЕМАТИЧЕСКОЙ ИЕРАХИИ.

- Прагматическое обоснование иерархии: Т. Гивон (Givon 1984): иерархия семантических ролей отражает степень топикальности аргументов (inherent topicality of arguments), так что на левом конце иерархии располагаются прагматически наиболее важные семантические роли (Агенса, Датив), а на правом — семантические роли, которым не свойственна высокая топикальность (Инструмент, Место).
- Моделирование синтаксических процессов.
- Семантическое обоснование иерархии: П. Кипарский и Р. Ларсон (Kiparsky 1985, Larson 1988): порядок композиции аргументов с компонентами значения глагольной основы.

анализ идиоматических выражений:

- (23) а. *бить баклуши* ((бить+Пациенс)+Агенса).
 б. *показать кузькину мать*
 в. *послать к черту*

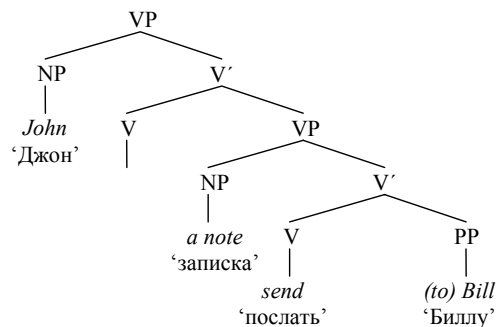
2.2. Правила прямого отображения

Формулируются для каждой семантической роли вне зависимости от наличия у предиката других аргументов с другими семантическими ролями.

- (24) а. Агенса глагола *бежать*, Экспериментер глагола *любить* и Пациенс глагола *умирать*
 б. Реципиент глаголов *давать* и *получать*; Экспериментер глаголов *радовать*, *нравиться* и *любить*.
 в. Проблема отображения Пациенса

Р. Ларсон (Larson 1988): гипотеза **глагольных оболочек** (VP-shells)

(25)



¹ Условные обозначения в иерархиях: Agt 'Агенса', Instr 'Инструмент', Obj 'Объект', G 'Цель', S 'Источник', L 'Место', Th 'Тема', Dat 'Датив', Ben 'Бенефактив', Obl 'Прочие', Rec 'Реципиент', Exp 'Экспериментер', Act 'Актор', Eff 'Эффектор'.

Такая структура получила название **Ларсоновой** (Larsonian), а «пустой» глагол из верхней глагольной группы в дальнейшем получил наименование **легкого глагола** (light v) и стал обозначаться строчной v, так что верхняя глагольная группа является группой легкого глагола (vP). Аргументы внутренней глагольной группы (VP) считаются **внутренними аргументами** (internal arguments), а аргумент группы легкого глагола (vP) — **внешним аргументом** (external argument).

(26) ПРИНЦИП ЕДИНООБРАЗИЯ ПРИПИСЫВАНИЯ ТЕТА-РОЛЕЙ (Uniformity of Theta Assignment Hypothesis, УТАН) в формулировке М. Бейкера (Baker 1984, 1997): Идентичные тематические отношения между лексемами отображаются в идентичные структурные отношения между ними на уровне глубинной синтаксической структуры:

- (i) Агенса является спецификатором «верхней» глагольной группы в Ларсоновой структуре;
- (ii) Тема является спецификатором «нижней» глагольной группы;
- (iii) Цель, Путь или Место являются комплементом «нижней» глагольной группы.»